Panasonic

Operating Instructions

Air Conditioner



Model No. Indoor Unit CS-V7RWA CS-V9RWA CS-V12RWA

Outdoor Unit CU-V7RWA CU-V9RWA CU-V12RWA



操作說明書 空調器 感謝您購買 Panasonic 空調器。 附帶安裝說明。 在操作空調器前,請細讀此操作說明,並保存此書 以備日後參考。

Operating Instructions Air Conditioner

Thank you for purchasing Panasonic Air Conditioner. Installation instructions attached.

Before operating the unit, read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.



English

Quick guide

Inserting the batteries

- 1 Pull out the back cover of remote control
- Insert AAA or R03 batteries (can be used ~ 1 year)
- (3) Close the cover

Clock setting

- 1 Press CLOCK
- 2 Set the time
- 3 Confirm

Basic operation

- (1) Select the desired mode AUTO → COOL → DRY
- (2) Start/stop the operation

___] **€**●€POWER

Please note that the OFF indication is as follows:

- To start: OFF
- Select the desired temperature
 Selection range for COOL/DRY mode:

16 °C ~ 30 °C.
Operating the unit within the recommended temperature may save energy. COOL: 26 °C ~ 28 °C.

DRY : 1 °C ~ 2 °C lower than room temperature.

- To dim or restore the unit's indicator brightness, press and hold for 5 seconds.
- Use remote control within 8 m from the remote control receiver of the indoor unit.

The illustrations in this manual are for explanation purposes only and may differ from the actual unit. They are subject to change without notice for future improvement.

中文

目錄

安全措施	1-5
如何使用	
清洗說明	
故障檢修	
低降饭 [6]	
「同忌	.戊

附件

- •遙控器
- AAA 或 R03 電池 × 2
 遙控器托架
 用於遙控器托架的螺釘 × 2

English

Table of contents

Safety precautions	10-11
How to use	
Cleaning instructions	
Troubleshooting	
Information	

Accessories

- Remote control
- AAA or R03 batteries × 2
- · Remote control holder
- Screws for remote control holder × 2

安全措施



如果電線損壞,必須由製造商、其服務代理 商或具有同等資格的合格人員進行更換以免 遭受危害。	注意
強烈建議您安裝接地漏電電源斷路器 (ELCB) 或殘餘電流裝置 (RCD) 以免觸電 或火災。	室内機及室外機
或穴灰。 為免過熱,火災或觸電: •妥當插入插頭。	初勿用水、苯、稀釋劑或潔亮粉末清洗室内 機以免損壞或腐蝕本機。 切勿充作其他用途,如貯藏食物、動物、
•務必定時用乾布擦掉插頭上的灰塵。 當出現任何異常/故障時,請停止使用本機,	植物、藝術品或其他物件。否則會破壞品 質等。
拔出電插頭或關掉電源開關及斷路器。 (煙霧/火災/觸電危險)異常/故障舉例 •接地漏電電源斷路器 (ELCB) 頻繁跳閘。	切勿在氣流出口使用任何易燃器具以免引起 火災。
 出現燒焦味。 本機出現異常噪音或振動。 室内機漏水。 	切勿讓植物或寵物受冷氣流直接吹拂以免損 傷等。
 電線或插頭變得異常熱。 無法控制風量。 	切勿觸摸尖銳的鋁散熱片以免受到 尖銳部件傷害。
 本機立即停止運轉,雖然已經打開準備操作。 雖然已經停止操作,風扇仍然不停止轉動。 	當在地面打蠟時切勿ON(開啟)室內機。打 蠟完畢之後,請先讓房間良好通風再操作 本機。
立即諮詢經銷商以進行保養/修理。 	切勿將本機安裝在油煙重的場所以免損壞 本機。
進行。主導電體裏的電線由下列不同的顏色 分類: 接頭 電線 顏色(GB 標準)	切勿拆卸本機來進行清洗工作以免受傷。 當清洗本機時切勿踩踏在不穩固的架子上以
紅色 負載線 褐色 L ○ 中線 諸色 N ○ ○ 中線 藍色	免受傷。 切勿將花瓶或水容器放置在本機上。水會 進入本機而導致絕緣受到破壞。這會引起 觸電。
E & & & & & & & & & & & & & & & & & & &	切勿在COOL/DRY(製冷/除濕)模式下長時間打開門窗。
電線顏色會隨國家電線代碼的標準而有所 — 區別。	為免漏水,請確保排水軟管: - 連接正確,
本設備必須接地以免觸電或火災。	 不受通水道及容器阻擋,或 不浸在水裏
為免觸電,請在下列情況時開閉電源並拔出	長時間使用或與其他易燃設備一起使用後請 定時讓房間通風換氣。
 ● 插頭: - 清洗或維修之前, - 長期不使用時,或 	長期使用後,請注意安裝支架是否有損壞以 免主機墜落。
●4至 - 異常強烈閃電時。	遙控器
	〇〇 切勿使用可充電電池 (Ni-Cd)。它會損壞遙 控器。
	為免遙控器失靈或損壞: ・如果準備長期不使用本機,務必將電池取
	 ● 出。 ● 務必採用同類型的新電池並對準電極插入。

電源



切勿以抽拉電線的方式來拔除插頭以免觸 電。

安全措施

中文

如何使用



調節水平風向



• 可手動調節。





- 當遙控器遺失或失靈時使用。向上提 起正面板:
- 在AUTO(自動)模式使用時, 按一次按鈕。
- 在COOL(製冷)模式使用時,持續 按下按鈕直到聽見一聲"嗶",然 後鬆開。
- •再按一次按鈕以關閉。

NANOE-G 以淨化空氣

See NANOE-G

- •用 OFF/OND 啟動本機時 nanoe-G 功能會自動開始 操作。
- 此功能在本機關閉時依然可以啟動。在此情況下,本機將AUTO(自動)調節風量及擺動葉片並送風。

在濾塵網中消滅病毒/細菌

SeeNANOE-G POWER

- 關閉本機後, nanoe-G 濾塵網抗菌功能可能會啟 動達 150 分鐘。啟動本機取消本功能。
- 要在此後禁用本功能,持續按下 直到聽 見一聲短 "嗶"。這不會禁用 nanoe-G 淨化空 氣。
- •要恢復 nanoe-G 濾塵網抗菌功能時,持續按下 直到聽見一聲長 "嗶"。

air swing 調節垂直風向

(遙控器顯示屏)

- •保持室内空氣循環。
- 在COOL/DRY(製冷/除濕)模式下,如果設定為 AUTO(自動)風向時,葉片將自動向上/下擺動。
 切如田毛調節葉片。
- 切勿用手調節葉片。

自動重新啟動控制

- 如果在電源中斷後恢復電源,在一段時間後運轉 將自動重新啟動於先前的運轉模式和風向。
- 當定時器被設置時此功能將無效。



設定預約時間

要在預設時間内ON(啟動)或OFF(關閉)主機時。



 如果目行取消定時預約或因為發生停電而被 取消,您可按下 ≦
 □ 以恢復之前的設定(在 電流恢復後)。

操作條件					
在以下溫度	ま 範圍内	使用至青	洞器。		
DBT:乾球溫度 WBT:濕球溫度					
溫度 (°C) 室内 室外					
溫度 (0)	DBT	WBT	DBT	WBT
COOL	最高	32	23	43	26

16

11

16

11

(製冷)

最低

如何使用

清洗說明

為了確保本機發揮最佳性能,您必須進行定期清 洗。請諮詢授權經銷商。

- •進行清洗前, 關掉電源並拔出插頭。
- •切勿觸摸鋁片,尖銳部分會造成傷害。
- •切勿使用苯、稀釋劑或潔亮粉末。
- •僅使用肥皂(2pH7)或中性家用清潔劑。
- •切勿使用溫度高過 40 ℃ 的水。

室內機



ŗ

正面板

室內機

使用乾、軟的布輕抹。

輕洗並弄乾。

取出正面板



確實關上

 (1) 裝入於兩側





③ 按正面板的兩端

nanoe-G 產生器 每 2 星期

- **今~** 生効 は田む拍世は注
- 使用乾棉花棒清洗。
- •運轉時切勿觸摸。

空氣濾塵網

每 2 星期

•用水輕輕清洗/冲洗濾塵網以免損 壞濾塵網的表層。



- 在陰凉處徹底弄乾濾塵網,遠離
 火源或直射陽光。
- •請更換損壞的濾塵網。

取出空氣濾塵網



安裝空氣濾塵網



裝入主機

至於長期不使用時的換季檢查

- 檢查遙控器的電池。
- 確保室內機或室外機的空氣吸入或吹出口順 暢無阻。
- •運轉 15 分鐘後,在正常情況下,室內機空氣 吸入及吹出口的溫差為:

COOL(製冷):≥8 °C

長期不使用時

- 啟動 nanoe-G 運轉 2 至 3 小時是徹底排除 留在内部機件的濕氣,以防止微菌滋生。
- 關閉電源並拔出插頭。
- •取出遙控器的電池。

以下現象並非表示故障。

	原因
室內機散發出霧氣。	• 製冷導致冷凝現象。
運轉時,聽見類似流水聲。	•機內製冷劑流動的聲音。
室內有異味。	•這可能是牆壁、地毯、家具或衣物散發出來的氣味。
在自動風量設定中,室內風扇時開時停。	•這是為了排除周圍所發出的異味。
重新啟動後,運轉延遲幾分鐘。	•此延遲用於保護本機壓縮機。
室外機滴水/蒸氣。	•這是配管表面水蒸氣冷凝或蒸發的現象。
TIMER(定時器)的指示燈一直亮。	•一旦設定後,定時預約設定會每天重覆操作。
運轉時發出吱嗄噪聲。	•温度變化造成主機膨脹或收縮。
一些塑膠部件變色。	 · 變色是受塑膠部件使用的材料種類影響。當暴露於熱、 太陽光線、紫外線或環境因素會加速變色。
長期使用後,灰塵會積累在本機的正面板,格 柵和四周牆壁。	• 灰塵積累的原因是 nanoe-G 的負離子產生的空氣淨化 效果。定時用清潔的微濕布來清除灰塵。

在進行维修之前請先檢查以下各項。

現象	檢查
在COOL(製冷)模式運轉時無法有效地操作。	• 設定正確溫度。
	• 關上所有房門及窗戶。
	•清洗或更換濾塵網。
	•移除阻擋空氣吸入或吹出口的任何阻礙物。
運轉時產生噪音。	• 檢查是否装斜了主機。
	•妥善關閉正面板。
遙控器不操作。	•正確地安装電池。
(顯示屏變暗或傳輸信號微弱。)	•更換微弱的電池。
本機不能啟動。	• 檢查是否是電流斷路器跳開了。
	•檢查是否已設定預約時間。
本機沒有從遙控器收到信號。	• 確認接收器不受阻礙。
	 某種類型的螢光燈可能會影響訊號接收。請諮詢授權經 銷商。
運轉時室外機發出水濺聲。	 這是因為採用了排水方式以發揮最佳性能。請諮詢授權 經銷商以改裝排水方式。

不可維修的情況

若出現以下情況,請關閉電源並拔出插頭,然後諮詢授權經銷商:

- •運轉時發出異常噪音。
- 有水/異物進入遙控器。
- 室內機漏水。

- 電源斷路器經常跳閘。
- 電線異常發熱。
- •開闢鈕或按鈕不能正常操作。
- 主機停止操作及TIMER(定時器)指示燈閃爍(檢測 到製冷劑不充足)。

中文

Safety precautions

To prevent personal injury, injury to others or property damage, please comply with the following: Incorrect operation due to failure to follow instructions below may cause harm or damage, the seriousness of which is classified as below:



Air inlet

Outdoor unit

Indoor unit and outdoor unit



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Please consult authorised dealer or specialist to clean the internal parts, repair, install, remove and reinstall the unit. Improper installation and handling will cause leakage, electric shock or fire.

Confirm with authorised dealer or specialist on usage of any specified refrigerant type. Using refrigerant type other than the specified may cause product damage, burst and injury etc.



Do not install the unit in a potentially explosive or flammable atmosphere. Failure to do so could result in fire.

Do not insert your fingers or other objects into the air conditioner indoor or outdoor unit, rotating parts may cause injury.



Do not touch the outdoor unit during lightning, it may cause electric shock.

Do not expose yourself directly to cold air for a long period to avoid excess cooling.

Do not sit or step on the unit, you may fall down accidentally.



Remote control



Do not allow infants and small children to play with the remote control to prevent them from accidentally swallowing the batteries.

Power supply



Air outlet

Do not use a modified cord, joint cord, extension cord or unspecified cord to prevent overheating and fire.



To prevent overheating, fire or electric shock:

- Do not share the same power outlet with other equipment.
- · Do not operate with wet hands.
- Do not over bend the power supply cord.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

It is strongly recommended to be installed with Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Residual Current Device (RCD) to prevent electric shock or fire.

- To prevent overheating, fire or electric shock:
- Insert the power plug properly.
- Dust on the power plug should be periodically wiped with a dry cloth.

Stop using the product if any abnormality/failure occurs and disconnect the power plug or turn off the power switch and breaker.

(Risk of smoke/fire/electric shock) Examples of abnormality/failure

- The ELCB trips frequently.
- Burning smell is observed.
- Abnormal noise or vibration of the unit is observed.
- · Water leaks from the indoor unit.
- · Power cord or plug becomes abnormally hot.
- Fan speed cannot be controlled.
- The unit stops running immediately even if it is switched on for operation.
- The fan does not stop even if the operation is stopped.

Contact your local dealer immediately for maintenance/repair.

Replacement or installation of power plugs shall be performed by authorised/qualified personnel only. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Terminals	wires	colours (GB Standard)
Red	live	brown
Black	neutral	DIOWII
N 0 0	neutral	blue
E Green/Yellow	earth	green-yellow

Wiring colour may vary depending on a country wiring code's standard.



This equipment must be earthed to prevent electrical shock or fire.



Prevent electric shock by switching off the power supply and unplug:

- Before cleaning or servicing,
- When extended non-use, or
- During abnormally strong lightning activity.



Indoor unit and outdoor unit



Do not wash the indoor unit with water, benzine, thinner or scouring powder to avoid damage or corrosion at the unit.

Do not use for preservation of precise equipment, food, animals, plants, artwork or other objects. This may cause quality deterioration, etc.

Do not use any combustible equipment in front of the airflow outlet to avoid fire propagation.

Do not expose plants or pet directly to airflow to avoid injury, etc.

Do not touch the sharp aluminium fin, sharp parts may cause injury.



Do not switch ON the indoor unit when waxing the floor. After waxing, aerate the room properly before operating the unit.

Do not install the unit in oily and smoky areas to prevent damage to the unit.

Do not dismantle the unit for cleaning purpose to avoid injury.

Do not step onto an unstable bench when cleaning the unit to avoid injury.

Do not place a vase or water container on the unit. Water may enter the unit and degrade the insulation. This may cause an electric shock.

Do not open window or door for long time during COOL/DRY mode operation.



Prevent water leakage by ensuring drainage pipe is:

Connected properly,
 Kept clear of gutters and containers, or
 Not immersed in water

After a long period of use or use with any combustible equipment, aerate the room regularly.

After a long period of use, make sure the installation rack does not deteriorate to prevent the unit from falling down.

Remote control



Do not use rechargeable (Ni-Cd) batteries. It may damage the remote control.

- To prevent malfunction or damage of the remote control:
- Remove the batteries if the unit is not going to be used for a long period of time.
- New batteries of the same type must be inserted following the polarity stated.

Power supply



Do not disconnect the plug by pulling the cord to prevent electric shock.

English

How to use



To select operation mode

AUTO mode - For your convenience

- Unit selects the operation mode according to the room temperature.
- Once AUTO mode is selected, the unit will operate at the standard setting temperature.

Room temperature	Operation mode	Standard setting temperature
23 °C & above	COOL	25 °C
Below 23 °C	DRY	22 °C

• Press △ for "HI" to +2 °C or ▽ for "LO" to -2 °C to the standard setting temperature.

COOL mode - To enjoy cool air

- Provides efficient comfort cooling to suit your needs.
- DRY mode To dehumidify the environment
- Unit operates at low fan speed to give a gentle cooling operation.

POWERFUL/ To switch between

powerful & quiet

POWERFUL -> QUIET -> NORMAL

POWERFUL: To reach temperature quickly

BOSPOWERFUL/QUIET

This operation stops automatically after 15 minutes.

QUIET: To enjoy quiet operation

POWERFUL/QUIET

• This operation reduces airflow noise.

FAN SPEED

To select fan speed

(Remote control display)

- For AUTO, the indoor fan speed is automatically adjusted according to the operation mode.

To adjust horizontal airflow direction



Manually adjustable.



Auto OFF/ON button

Use when remote control is misplaced or a malfunction occurs. Raise the front panel:

- To use in AUTO mode, press the button once.
- To use in COOL mode, press and hold the button until 1 beep is heard, then release.
- Press the button again to turn off.



NANOE-G To purify the air

-: MANOF-G

- nanoe-G starts automatically when the unit is turned on with OFF/OND
- Can be activated even when the unit is turned off. In this condition, the unit will operate as a fan with AUTO fan speed and flap swing.

To deactivate viruses/bacteria on the filter

-.... POWER

- · After the unit is turned off, the nanoe-G in-filter deactivation may activate up to 150 minutes. Turning on the unit cancels this operation.
- To disable this operation in the future, press and hold until a short beep sound is heard. This

will not disable the nanoe-G to purify the air. To restore the nanoe-G in-filter deactivation, press

until a long beep sound is heard. and hold

AIR SWING To adjust vertical airflow direction

(Remote control display)

- Keeps the room ventilated.
- . In COOL/DRY mode, if AUTO is set, the flap swings up/down automatically.
- · Do not adjust the flap by hand.

Auto Restart Control

- · If power is resumed after a power failure, the operation will restart automatically after a period of time with previous operation mode and airflow direction
- This control is not applicable when TIMER is set.

Note POWERFUL/ NANOF-G QUIET Can be activated in all modes and can be cancelled by pressing the respective button again. POWERFUL/ QUIFT Cannot be selected at the same time.

To set the timer

To turn ON or OFF the unit at a preset time.



• To cancel ON or OFF timer, press 📩 or 🚃 then press _____ .

CONTINER

- When ON Timer is set, the unit may start earlier (up to 15 minutes) before the actual set time in order to achieve the desired temperature on time.
- Timer operation is based on the clock set in the remote control and repeats daily once set. For clock setting, please refer to Quick guide.
- If timer is cancelled manually or due to power failure, you can restore the previous setting (once power is resumed) by pressing

Operation conditions

Use this air conditioner under the following temperature range.

DBT : Dry bulb temperature

WBT : Wet bulb temperature

Temperature (°C)		Indoor		Outdoor	
Temperau	lie (C)	DBT	WBT	DBT	WBT
COOL	Max.	32	23	43	26
COOL	Min.	16	11	16	11

Cleaning instructions

To ensure optimal performance of the unit, cleaning has to be carried out at regular intervals. Please consult authorised dealer.

- Switch off the power supply and unplug before cleaning.
- Do not touch the aluminium fin, sharp parts may cause injury.
- Do not use benzine, thinner or scouring powder.
- \bullet Use only soap ($\simeq\, pH$ 7) or neutral household detergent.
- Do not use water hotter than 40 °C.

Indoor unit

Wipe the unit gently with a soft, dry cloth.



Front panel

Wash gently and dry.

Remove the front panel



Close it securely



2 Close down

(3) Press both ends of the front panel

Indoor unit



nanoe-G Generator

Every 2 weeks

- Clean with dry cotton bud.
- Do not touch during operation.

Air filters

Every 2 weeks

• Wash/rinse the filters gently with water to avoid damage to the filter surface.



- Dry the filters thoroughly under shade, away from fire or direct sunlight.
- Replace any damaged filters.

Remove air filter



Attach air filter



Insert into the unit

For seasonal inspection after extended non-use

- Checking of remote control batteries.
- No obstruction at air inlet and air outlet vents.
- After 15 minutes of operation, it is normal to have the following temperature difference between air inlet and air outlet vents:
 COOL: ≥8 °C

For extended non-use

- Activate nanoe-G operation for 2~3 hours as an alternative to remove moisture left in the internal parts thoroughly to prevent mould growth.
- Turn off the power supply and unplug.
- Remove the remote control batteries.

The following symptoms do not indicate malfunction.

Symptom	Cause
Mist emerges from indoor unit.	Condensation effect due to cooling process.
Water flowing sound during operation.	Refrigerant flow inside the unit.
The room has a peculiar odour.	This may be due to damp smell emitted by the wall, carpet, furniture or clothing.
Indoor fan stops occasionally during automatic fan speed setting.	This helps to remove the surrounding odour.
Operation is delayed a few minutes after restarting.	• The delay is a protection to the unit's compressor.
Outdoor unit emits water/steam.	 Condensation or evaporation occurs on pipes.
TIMER indicator is always on.	The timer setting repeats daily once set.
Cracking sound during operation.	Changes of temperature caused the expansion/ contraction of the unit.
Discoloration of some plastic parts.	• Discoloration is subject to material types used in plastic parts, accelerated when exposed to heat, sun light, UV light, or environmental factor.
Dust may have collected around the front panel, grilles and wall surrounding the unit after extended use.	 The dust accumulation is due to air purification effect of negative ions from nanoe-G. Remove the dust regularly with a clean dampened cloth.

Check the following before calling for servicing.

Symptom	Check
Operation in COOL mode is not working efficiently.	 Set the temperature correctly. Close all doors and windows. Clean or replace the filters. Clear any obstruction at the air inlet and air outlet vents.
Noisy during operation.	Check if the unit has been installed at an incline. Close the front panel properly.
Remote control does not work.	Insert the batteries correctly.
(Display is dim or transmission signal is weak.)	Replace weak batteries.
The unit does not work.	 Check if the circuit breaker is tripped. Check if timers have been set.
The unit does not receive the signal from the remote control.	 Make sure the receiver is not obstructed. Certain fluorescent lights may interfere with signal transmitter. Please consult authorised dealer.
Water splashing sound at outdoor unit during operation.	 This is due to drainage method is opted for maximise performance. Please consult authorised dealer to alter drainage method.

NON SERVICEABLE CRITERIAS

TURN OFF POWER SUPPLY AND UNPLUG then please consult authorised dealer under the following conditions:

- Abnormal noise during operation.
- Water/foreign particles have entered the remote control.
- Water leaks from Indoor unit.

- Circuit breaker switches off frequently.
- Power cord becomes unnaturally warm.
- Switches or buttons are not functioning properly.
- The unit stops and the TIMER indicator blinks (insufficient refrigerant detected).

English

信息/Information

中文

關於用戶回收與丟棄舊設備及電池的信息



This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Panasonic Corporation

Website: http://panasonic.net/

Pb

© Panasonic Corporation 2015

Printed in Malaysia